

Istungi

PROTOKOLL

Teisipäev

21. mai 2013



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Kodukorra tõlgendamine.....	3
3. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	3
4. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)	3
5. Ettevalmistused Euroopa Ülemkogu kohtumiseks (22. mai 2013) - Maksupettuste, maksudest kõrvalehoidumise ja maksuparadiiside vastane võitlus - Iga-aastane maksuraport: kuidas kasutada ära ELi potentsiaali majanduskasvu edendamiseks (arutelu)	5
6. Hääletused	7
6.1. ELi ja Sri Lanka vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping *** (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	7
6.2. Tõhustatud koostöö Euroopa Liidu ja Euroopa Lennuliikluse Ohutuse Organisatsiooni vahel *** (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	7
6.3. Määruse (EMÜ/Euratom) nr 354/83 muutmise osas, mis käsitleb Euroopa institutsioonide ajalooliste arhiivide üleandmist Firenzes asuvalle Euroopa Ülikooli Instituudile *** (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	7
6.4. Tähtaeg esindajate kaheksandaks otseseks ja üldiseks valimiseks Euroopa Parlamenti * (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	8
6.5. Gabriele Albertini puutumatus kaitsmise taotlus (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	8
6.6. Spyros Danellise parlamendiliikme puutumatus äravõtmise taotlus (I) (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	8
6.7. Spyros Danellise parlamendiliikme puutumatus äravõtmise taotlus (II) (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	9
6.8. Ülevõtmispakkumised (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	9
6.9. Euroopa Liidu tööstuspiirkondade piirkondlikud strateegiad (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	9
6.10. Avamerel nafta ja gaasi geoloogilise luure, uurimise ja tootmise ohutus ***I (hääletus)	9
6.11. Taastuvenergia Euroopa energia siseturul (hääletus)	10
6.12. Naiste õigused ühinevates Balkani riikides (hääletus)	10

6.13. ELi harta: ühesugused tingimused meediavabaduse tagamiseks kõikjal ELis (hääletus)	10
6.14. Piisava, kindla ja jätkusuutliku pensioni tagamise tegevuskava (hääletus).....	11
6.15. Maksupettuste, maksudest kõrvalehoidumise ja maksuparadiiside vastane võitlus (hääletus)11	
6.16. Iga-aastane maksuraport: kuidas kasutada ära ELi potentsiaali majanduskasvu edendamiseks (hääletus).....	11
7. Selgitused hääletuse kohta	12
8. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	12
9. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	13
10. Esitatud dokumendid.....	13
11. Eriülesannete andmine Euroopa Keskpangale seoses krediiciasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve poliitikaga * - Euroopa Pangandusjärelevalve ja krediiciasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve ***I (arutelu).....	16
12. Parandus (kodukorra artikkel 216).....	17
13. Delegeeritud õigusaktid ja rakendusmeetmed (kodukorra artikli 87a lõige 6 ja artikli 88 lõike 4 punkt d)	17
14. WIPO lepingu projekt nägemispuudega inimestega seoses tehtavate autoriõiguse erandite kohta (arutelu).....	18
15. Stockholmi programmi rakendamine ning vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala loomine (arutelu).....	18
16. Pärandimaksuga seotud küsimustega tegelemine pärast pärimisasju käsitleva määruse (EL) nr 650/2012 vastuvõtmist (arutelu)	19
17. Ummikseis määruse (EÜ) nr 1049/2001 läbivaatamisel (arutelu)	19
18. Järgmise istungi päevakord	20
19. Istungi lõpp	20
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u>	21

PROTOKOLL

TEISIPÄEV, 21. MAI 2013

ISTUNGI JUHATAJA: Martin SCHULZ
president

1. Istungi algus

Istung algas kell 08.35.

2. Kodukorra tõlgendamine

Põhiseaduskomisjoni esitatud kodukorra artikli 156 lõike 6 tõlgendus tehti teatavaks eelmisel päeval toimunud täiskogu istungil (20.5.2013 protokoll punkt 4).

Kuna ükski fraktsioon ega vähemalt 40 parlamendiliiget tõlgendust kodukorra artikli 211 lõike 4 kohaselt ei vaidlustanud, loetakse see vastuvõetuks (*P7_TA(2013)0207*).

3. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Parlamendi president on saanud S&D fraktsioonilt järgmiste ametissenimetamiste taotlused:

IMCO komisjon: Claudette Abela Baldacchino,

ECON komisjon: Marlene Mizzi,

Delegatsioon Austraalia ja Uus-Meremaaga suhtlemiseks: Claudette Abela Baldacchino,

Delegatsioon AKV-ELi parlamentaarses ühisassamblees: Marlene Mizzi,

Delegatsioon Vahemere Liidu parlamentaarses assamblees: Marlene Mizzi.

Ametissenimetamised loetakse kinnitatuks, kui käesoleva protokoll kinnitamiseni ei esitata ühtegi vastuväidet.

4. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)

Järgmised parlamendiliikmed ja fraktsioonid esitasid vastavalt kodukorra artiklile 122 taotluse arutelu korraldamiseks alljärgnevate resolutsiooni ettepanekute üle:

I. Guantánamo: kinnipeetavate näljastreik

- Bernd Posselt, Roberta Angelilli, Eija-Riitta Korhola, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni

La Via, Sari Essayah, Philippe Boulland, Jean Roatta, Petri Sarvamaa, Eduard Kukan ja Laima Liucija Andrikienė fraktsiooni PPE nimel: Guantánamo vangide näljastreik (2013/2654(RSP)) (B7-0221/2013);

- Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel: Guantánamo vangide näljastreik (2013/2654(RSP)) (B7-0233/2013);

- Barbara Lochbihler, Hélène Flautre, Rui Tavares, Raül Romeva i Rueda, Carl Schlyter, Malika Benarab-Attou, Mark Demesmaeker, Nikos Chrysogelos, Catherine Grèze, Karim Zéribi ja Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel: Guantánamo vangide näljastreik (2013/2654(RSP)) (B7-0234/2013);

- Véronique De Keyser, Ana Gomes, Joanna Senyszyn, María Muñiz De Urquiza, Pino Arlacchi, Libor Rouček, Liisa Jaakonsaari, Mitro Repo ja Lidia Joanna Geringer de Oedenberg fraktsiooni S&D nimel: Guantánamo vangide näljastreik (2013/2654(RSP)) (B7-0236/2013);

- Sophia in 't Veld, Marietje Schaake, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Louis Michel, Johannes Cornelis van Baalen, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle de Sarnez, Graham Watson, Sonia Alfano, Sarah Ludford, Kristiina Ojuland, Izaskun Bilbao Barandica ja Robert Rochefort fraktsiooni ALDE nimel: Guantánamo vangide näljastreik (2013/2654(RSP)) (B7-0239/2013);

- Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Patrick Le Hyaric, Jean-Luc Mélenchon, Inês Cristina Zuber, Nikolaos Chountis, Helmut Scholz, Sabine Lösing, João Ferreira, Alda Sousa, Marisa Matias, Willy Meyer, Paul Murphy, Younous Omarjee, Sabine Wils ja Jürgen Klute fraktsiooni GUE/NGL nimel: Vangide näljastreik Guantánamos (2013/2654(RSP)) (B7-0240/2013).

II. India: Mohammad Afzal Guru hukkamine ja selle tagajärjed

- Charles Tannock ja Geoffrey Van Orden fraktsiooni ECR nimel: India, Mohammad Afzal Guru hukkamine ja selle tagajärjed (2013/2640(RSP)) (B7-0235/2013);

- Karima Delli, Barbara Lochbihler, Jean Lambert, Franziska Keller ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel: India, Mohammad Afzal Guru hukkamine ja selle tagajärjed (2013/2640(RSP)) (B7-0237/2013);

- Eija-Riitta Korhola, Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Bernd Posselt, Philippe Boulland, Jarosław Leszek Wałęsa, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Anna Záborská, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Eduard Kukan, Sari Essayah, Jean Roatta, Petri Sarvamaa, Monica Luisa Macovei, Mairead McGuinness ja Krzysztof Lisek fraktsiooni PPE nimel: India, Mohammad Afzal Guru hukkamine ja selle tagajärjed (2013/2640(RSP)) (B7-0238/2013);

- Véronique De Keyser, Jo Leinen, Ana Gomes, Liisa Jaakonsaari, Mitro Repo, Joanna Senyszyn ja Lidia Joanna Geringer de Oedenberg fraktsiooni S&D nimel: India, Mohammad Afzal Guru hukkamine ja selle tagajärjed (2013/2640(RSP)) (B7-0241/2013);

- Graham Watson, Phil Bennion, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Louis Michel, Marietje Schaake, Leonidas Donskis, Marielle de Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Sonia Alfano, Izaskun Bilbao Barandica, Sarah Ludford, Kristiina Ojuland ja Robert Rochefort fraktsiooni ALDE nimel: India, Mohammad Afzal Guru hukkamine ja selle tagajärjed (2013/2640(RSP)) (B7-0242/2013);

- Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Alda Sousa, Marisa Matias, Willy Meyer ja Sabine Wils fraktsiooni GUE/NGL nimel: India, Mohammad Afzal Guru hukkamine ja selle tagajärjed

(2013/2640(RSP)) (B7-0245/2013).

III. Rwanda: Victoire Ingabire juhtum

- Isabelle Durant, Raúl Romeva i Rueda, Jean-Jacob Bicep ja Barbara Lochbihler fraktsiooni Verts/ALE nimel: Rwanda ning Victoire Ingabire kohtuprotsess (2013/2641(RSP)) (B7-0243/2013);

- Charles Tannock ja Geoffrey Van Orden fraktsiooni ECR nimel: Rwanda ning Victoire Ingabire kohtuprotsess (2013/2641(RSP)) (B7-0244/2013);

- Filip Kaczmarek, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Philippe Boulland, Eija-Riitta Korhola, Jarosław Leszek Wałęsa, Zuzana Roithová, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Anna Záborská, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Eduard Kukan, Sari Essayah, Jean Roatta, Petri Sarvamaa, Laima Liucija Andrikienė, Monica Luisa Macovei, Mairead McGuinness ja Krzysztof Lisek fraktsiooni PPE nimel: Rwanda ning Victoire Ingabire kohtuprotsess (2013/2641(RSP)) (B7-0246/2013);

- Véronique De Keyser, María Muñoz De Urquiza, Ana Gomes, Ricardo Cortés Lastra, Raimon Obiols, Liisa Jaakonsaari ja Mitro Repo fraktsiooni S&D nimel: Rwanda ning Victoire Ingabire kohtuprotsess (2013/2641(RSP)) (B7-0247/2013);

- Ramon Tremosa i Balcells, Robert Rochefort, Sonia Alfano, Edward McMillan-Scott, Kristiina Ojula ja Johannes Cornelis van Baalen fraktsiooni ALDE nimel: Rwanda ning Victoire Ingabire kohtuprotsess (2013/2641(RSP)) (B7-0248/2013);

- Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer, Marisa Matias, Alda Sousa, Sabine Wils, Sabine Lösing ja Patrick Le Hyaric fraktsiooni GUE/NGL nimel: Rwanda ning Victoire Ingabire juhtum (2013/2641(RSP)) (B7-0249/2013).

Kõneaeg eraldatakse vastavalt kodukorra artiklile 149.

5. Ettevalmistused Euroopa Ülemkogu kohtumiseks (22. mai 2013) - Maksupettuste, maksudest kõrvalehoidumise ja maksuparadiiside vastane võitlus - Iga-aastane maksuraport: kuidas kasutada ära ELi potentsiaali majanduskasvu edendamiseks (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Ettevalmistused Euroopa Ülemkogu kohtumiseks (22. mai 2013) (2012/2805(RSP))

Raport maksupettuste, maksudest kõrvalehoidumise ja maksuparadiiside vastase võitluse kohta [2013/2060(INI)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Mojca Kleva Kekuš (A7-0162/2013)

Raport iga-aastase maksuraporti ja ELi potentsiaali ärakasutamise kohta majanduskasvu edendamiseks [2013/2025(INI)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Ildikó Gáll-Pelcz (A7-0154/2013)

Lucinda Creighton (nõukogu eesistuja) ja José Manuel Barroso (komisjoni president) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Joseph Daul fraktsiooni PPE nimel, Hannes Swoboda fraktsiooni S&D nimel, Guy

Verhofstadt fraktsiooni ALDE nimel, Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, Martin Callanan fraktsiooni ECR nimel, Nigel Farage fraktsiooni EFD nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Liisa Jaakonsaari, Jürgen Klute fraktsiooni GUE/NGL nimel ja Laurence J.A.J. Stassen (fraktsioonilise kuuluvuseta).

Mojca Kleva Kekuš ja Ildikó Gáll-Pelcz tutvustasid oma raporteid.

Sõna võttis Algirdas Šemeta (komisjoni liige).

Sõna võtsid Bart Staes (CONT komisjoni arvamuse koostaja), Eva Joly (DEVE komisjoni arvamuse koostaja) ja Sirpa Pietikäinen.

ISTUNGI JUHATAJA: Gianni PITTELLA
asepresident

Sõna võtsid Enrique Guerrero Salom, Anneli Jäätteenmäki, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Liisa Jaakonsaari, Philippe Lamberts, Ivo Strejček, Lorenzo Fontana, Martina Anderson, Andrew Henry William Brons, Mairead McGuinness, Olle Ludvigsson, Marielle de Sarnez, Kay Swinburne, Sampo Terho, Paul Murphy, Francisco Sosa Wagner, Herbert Reul, Pervenche Berès, Niccolò Rinaldi, Rui Tavares, Rolandas Paksas, Cornelis de Jong, Franz Obermayr, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Werner Langen, Giovanni La Via, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Luis Yáñez-Barnuevo García, Elisa Ferreira, Sonia Alfano, Bas Eickhout, Frank Vanhecke, Jean-Paul Gauzès, Anni Podimata, Sylvie Goulard, Giuseppe Gargani, Olle Schmidt, Gunnar Hökmark ja Anni Podimata, kes sinist kaarti tõstes esitas küsimuse Gunnar Hökmarkile.

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
asepresident

Sõna võtsid Gunnar Hökmark, kes vastas Anni Podimata sinise kaardi küsimusele, Udo Bullmann, Wolf Klinz, Marietta Giannakou, Edit Herczog, Jan Mulder, Theodor Dumitru Stolojan, Patrizia Toia, Sophia in 't Veld, Jean-Pierre Audy, Kathleen Van Brempt, Paulo Rangel, Ivailo Kalfin, Erik Bánki, Krišjānis Kariņš, Othmar Karas, Seán Kelly ja Sven Giegold.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Milan Zver, Juan Fernando López Aguilar, Satu Hassi, Oreste Rossi, Jaroslav Paška, Salvatore Iacolino, Csaba Sándor Tabajdi, Ana Gomes, Petru Constantin Luhan, Zita Gurmai, Ulrike Lunacek, Emilie Turunen, Victor Boştinaru, Judith A. Merkies ja Sophocles Sophocleous.

Sõna võtsid Mojca Kleva Kekuš, Ildikó Gáll-Pelcz, Günther Oettinger (komisjoni liige), Algirdas Šemeta ja Lucinda Creighton.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 21.5.2013 protokoll punkt 6.15 ja 21.5.2013 protokoll punkt 6.16.

(Istung katkestati mõneks hetkeks.)

ISTUNGI JUHATAJA: Edward McMILLAN-SCOTT
asepresident

6. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

6.1. ELi ja Sri Lanka vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 138) (hääletus)**

Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu Euroopa Liidu ja Sri Lanka Demokraatliku Sotsialistliku Vabariigi valitsuse vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta [15318/2012 - C7-0391/2012- 2012/0018(NLE)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Petri Sarvamaa (A7-0169/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2013)0191)

Parlament kiitis lepingu sõlmimise heaks.

6.2. Tõhustatud koostöö Euroopa Liidu ja Euroopa Lennuliikluse Ohutuse Organisatsiooni vahel * (kodukorra artikkel 138) (hääletus)**

Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu Euroopa Liidu ja Euroopa Lennuliikluse Ohutuse Organisatsiooni vahelise lepingu, millega luuakse tõhustatud koostöö üldine raamistik, sõlmimise kohta [05822/2013 - C7-0044/2013- 2012/0213(NLE)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Jaromír Kohlíček (A7-0157/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2013)0192)

Parlament kiitis lepingu sõlmimise heaks.

6.3. Määruse (EMÜ/Euratom) nr 354/83 muutmine osas, mis käsitleb Euroopa institutsioonide ajalooliste arhiivide üleandmist Firenzes asuvalle Euroopa Ülikooli Instituudile * (kodukorra artikkel 138) (hääletus)**

Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EMÜ/Euratom) nr 354/83 osas, mis käsitleb Euroopa institutsioonide ajalooliste arhiivide üleandmist Firenzes asuvalle Euroopa Ülikooli Instituudile [06867/2013 - C7-0081/2013- 2012/0221(APP)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Doris Pack (A7-0156/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2013)0193)

Parlament kiitis heaks ettepaneku võtta vastu nõukogu määrus.

6.4. Tähtaeg esindajate kaheksandaks otseseks ja üldiseks valimiseks Euroopa Parlamenti * (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport nõukogu otsuse eelnõu kohta, millega määratakse kindlaks tähtaeg esindajate kaheksandaks otseseks ja üldiseks valimiseks Euroopa Parlamenti [07279/2013 - C7-0068/2013-2013/0802(CNS)] - Põhiseaduskomisjon. Raportöör: Carlo Casini (A7-0138/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2013)0194)

6.5. Gabriele Albertini puutumatuse kaitsmise taotlus (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport Gabriele Albertini puutumatuse ja eesõiguste kaitsmise taotluse kohta [2012/2240(IMM)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Bernhard Rapkay (A7-0149/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2013)0195)

6.6. Spyros Danellise parlamendiliikme puutumatuse äravõtmise taotlus (I) (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport Spyros Danellise puutumatuse äravõtmise taotluse kohta (I) [2013/2014(IMM)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Eva Lichtenberger (A7-0159/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2013)0196)

6.7. Spyros Danellise parlamendiliikme puutumatus e aravõtmise taotlus (II)
(kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport Spyros Danellise puutumatus e aravõtmise taotluse kohta (II) [2013/2028(IMM)] -
Õiguskomisjon. Raportöör: Eva Lichtenberger (A7-0160/2013)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikajaliku hääletustulemus: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2013)0197)

6.8. Ülevõtmispakkumised (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ülevõtmispakkumiste direktiivi 2004/25/EÜ kohaldamise kohta [2012/2262(INI)] -
Õiguskomisjon. Raportöör: Klaus-Heiner Lehne (A7-0089/2013)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikajaliku hääletustulemus: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2013)0198)

6.9. Euroopa Liidu tööstuspiirkondade piirkondlikud strateegiad (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport Euroopa Liidu tööstuspiirkondade piirkondlike strateegiate kohta [2012/2100(INI)] -
Regionaalarengukomisjon. Raportöör: Jens Geier (A7-0145/2013)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikajaliku hääletustulemus: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2013)0199)

6.10. Avamerel nafta ja gaasi geoloogilise luure, uurimise ja tootmise ohutus
*****I** (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse avamerel nafta ja gaasi geoloogilise luure, uuringute ja tootmise ohutust [COM(2011)0688 - C7-0392/2011- 2011/0309(COD)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Ivo Belet (A7-0121/2013)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikajaliku hääletustulemus: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2013)0200)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2013)0200)

6.11. Taastuenergia Euroopa energia siseturul (hääletus)

Raport taastuenergiaga seonduvate tänaste ülesannete ja võimaluste kohta Euroopa energia siseturul [2012/2259(INI)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Herbert Reul (A7-0135/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0201)

6.12. Naiste õigused ühinevates Balkani riikides (hääletus)

Raport naiste õiguste kohta ühinevates Balkani riikides [2012/2255(INI)] - Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon. Raportöör: Marije Cornelissen (A7-0136/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0202)

6.13. ELi harta: ühesugused tingimused meediavabaduse tagamiseks kõikjal ELis (hääletus)

Raport ELi harta ja ühesuguste tingimuste kohta meediavabaduse tagamiseks kõikjal ELis [2011/2246(INI)] - Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Renate Weber (A7-0117/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0203)

Sõnavõtt

Renate Weber (raportöör) tegi punkti 24 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

6.14. Piisava, kindla ja jätkusuutliku pensioni tagamise tegevuskava (hääletus)

Raport piisava, kindla ja jätkusuutliku pensioni tagamise tegevuskava kohta [2012/2234(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Ria Oomen-Ruijten (A7-0137/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)

ALTERNATIIVNE RESOLUTSIOONI ETTEPANEK (EFD fraktsioon)

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK (EMPL komisjon)

Vastu võetud (P7_TA(2013)0204)

6.15. Maksupettuste, maksudest kõrvalehoidumise ja maksuparadiiside vastane võitlus (hääletus)

Raport maksupettuste, maksudest kõrvalehoidumise ja maksuparadiiside vastase võitluse kohta [2013/2060(INI)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Mojca Kleva Kekuš (A7-0162/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0205)

Sõnavõtt

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou tegi põhjenduse I kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

6.16. Iga-aastane maksuraport: kuidas kasutada ära ELi potentsiaali majanduskasvu edendamiseks (hääletus)

Raport iga-aastase maksuraporti ja ELi potentsiaali ärakasutamise kohta majanduskasvu edendamiseks [2013/2025(INI)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Ildikó Gáll-Pelcz (A7-0154/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0206)

7. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Jens Geier - A7-0145/2013

Francesco De Angelis, Adam Bielan, Francesca Barracciu, Giommara Uggias, Erminia Mazzoni, Cristiana Muscardini, Monica Luisa Macovei, Petru Constantin Luhan, Mitro Repo, Roberta Angelilli, Seán Kelly, Elena Oana Antonescu, Zbigniew Ziobro, Elena Băsescu, Daniel Hannan ja Syed Kamall;

Raport: Ivo Belet - A7-0121/2013

Iva Zanicchi, Francesca Barracciu, George Lyon, Joseph Cuschieri, Monica Luisa Macovei, Petru Constantin Luhan, Seán Kelly, Hannu Takkula, Zbigniew Ziobro, Elena Băsescu, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Daniel Hannan ja Syed Kamall;

Raport: Herbert Reul - A7-0135/2013

Andrea Zaroni, Francesco De Angelis, Izaskun Bilbao Barandica, Francesca Barracciu, Adam Bielan, Petru Constantin Luhan, Joseph Cuschieri, Cristiana Muscardini, Monica Luisa Macovei, Mario Pirillo, Roberta Angelilli, Morten Messerschmidt, Monika Smolková, Seán Kelly, Marian Harkin, Elena Oana Antonescu, Elena Băsescu, Zbigniew Ziobro, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė ja Syed Kamall;

Raport: Marije Cornelissen - A7-0136/2013

Marina Yannakoudakis, Francesca Barracciu, Barbara Matera, Monica Luisa Macovei, Morten Messerschmidt, Monika Smolková, Anna Záborská, Elena Băsescu ja Rodi Kratsa-Tsagaropoulou;

Raport: Renate Weber - A7-0117/2013

Marina Yannakoudakis, Adam Bielan, Martin Ehrenhauser, Francesca Barracciu, Monica Luisa Macovei, Marek Józef Gróbarczyk, Morten Messerschmidt ja Elena Băsescu;

Raport: Ria Oomen-Ruijten - A7-0137/2013

Barbara Matera, Joseph Cuschieri, Petru Constantin Luhan, Mitro Repo, Morten Messerschmidt, Ewald Stadler, Paul Murphy, Seán Kelly, Marisa Matias, Anna Záborská, Elena Băsescu, Roberta Angelilli, Janusz Władysław Zemke, Marian Harkin, Agnès Le Brun ja Monika Smolková.

8. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

ISTUNGI JUHATAJA: Roberta ANGELILLI
asepresident

9. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

10. Esitatud dokumendid

Nõukogu ja komisjon on esitanud järgmised dokumendid Euroopa Parlamendile:

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa Liidu õiguskaitsekoostöö ja -koolituse ametit (Europol) ning millega tunnistatakse kehtetuks otsused 2009/371/JSK ja 2005/681/JSK (COM(2013)0173 - C7-0094/2013 - 2013/0091(COD))

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

LIBE

nõuandvad
komisjonid :

AFCO, EMPL, BUDG, JURI, CONT

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiive 78/660/EMÜ ja 83/349/EMÜ seoses mittefinantsteabe ja mitmekesisust käsitleva teabe avalikustamisega suurte äriühingute ja kontsernide poolt (COM(2013)0207 - C7-0103/2013 - 2013/0110(COD))

President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

Vajaduse korral konsulteerib president kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 307 selle ettepaneku asjus Regioonide Komiteega.

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

JURI

nõuandvad
komisjonid :

FEMM, ENVI, EMPL, ITRE, ECON, IMCO

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse teatavad üleminekusätted Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antava maaelu arengu toetuse kohta ja muudetakse määrust (EL) nr[...] [RD] (vahendite ja nende jaotamise kohta) 2014. aasta suhtes ning nõukogu määrust (EÜ) nr73/2009, samuti määrusi (EL) nr[...] [DP], (EL) nr[...] [HZ] ja (EL) nr[...] [sCMO] seoses nende kohaldamisega aastal 2014 (COM(2013)0226 - C7-0104/2013 - 2013/0117(COD))

President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

Vajaduse korral konsulteerib president kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 307 selle ettepaneku asjus Regioonide Komiteega.

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

AGRI

nõuandvad
komisjonid :

ENVI, BUDG, CONT, REGI

- Kontrollikoja liikme ametisse nimetamine – Neven Mates (HR) (N7-0057/2013 - C7-0106/2013 - 2013/0804(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

- Muudetud ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühissätted ühisesse strateegilisse raamistikku kuuluvate fondide – Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi – kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr1083/2006 (COM(2013)0246 - C7-0107/2013 - 2011/0276(COD))
President konsulteerib vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 ja artikli 125 lõikele 1 selle ettepaneku asjus Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Regioonide Komiteega.
Vajaduse korral konsulteerib president kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 287 selle ettepaneku asjus kontrollikojaga.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	REGI
	nõuandvad komisjonid :	FEMM, CULT, PECH, AGRI, ENVI, BUDG, ITRE, ECON, CONT, TRAN, EMPL

- Muudetud ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta [millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr1198/2006 ja nõukogu määrus (EÜ) nr 861/2006 ning nõukogu määrus nr XXX/2011 integreeritud merenduspoliitika kohta] (COM(2013)0245 - C7-0108/2013 - 2011/0380(COD))
President konsulteerib vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 ja artikli 125 lõikele 1 selle ettepaneku asjus Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Regioonide Komiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	PECH
	nõuandvad komisjonid :	ENVI, EMPL, BUDG, TRAN, REGI

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb Euroopa Liidu ja Cabo Verde vahelise riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtu lepingu sõlmimist (14546/2012 - C7-0109/2013 - 2012/0268(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	AFET

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb Cabo Verde ja Euroopa Liidu kodanikele lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimist Euroopa Liidu ja Cabo Verde Vabariigi vahel (05674/2013 - C7-0110/2013 - 2012/0271(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	AFET

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega edendatakse kodanike ja ettevõtjate vaba liikumist, lihtsustades teatavate avalike dokumentide vastuvõtmist Euroopa Liidus, ja millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012 (COM(2013)0228 - C7-0111/2013 - 2013/0119(COD))

President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	JURI
	nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, EMPL, LIBE, IMCO

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Armeenia Vabariigi vahelise viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (05835/2013 - C7-0112/2013 - 2012/0334(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	AFET

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Armeenia Vabariigi vahelise riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtmise lepingu sõlmimise kohta (05859/2013 - C7-0113/2013 - 2012/0332(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	AFET

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv meetmete kohta, mis lihtsustavad töötajate vaba liikumise kontekstis töötajatele antud õiguste kasutamist (COM(2013)0236 - C7-0114/2013 - 2013/0124(COD))

President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

Vajaduse korral konsulteerib president kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 307 selle ettepaneku asjus Regioonide Komiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	EMPL
	nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, CULT, LIBE

- Kontrollikoja liikme ametisse nimetamine – George Pufan (RO) (N7-0061/2013 - C7-0115/2013 - 2013/0805(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa Liidu solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta (COM(2013)0259 - C7-0116/2013 - 2013/2085(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	REGI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 302/2009, milles käsitletakse Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres hariliku tuuni varude taastamise mitmeaastast kava (COM(2013)0250 - C7-0117/2013 - 2013/0133(COD))
President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	PECH
	nõuandvad komisjonid :	ENVI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EL) nr 691/2011 Euroopa keskkonnamajandusliku arvepidamise kohta (COM(2013)0247 - C7-0120/2013 - 2013/0130(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ENVI
	nõuandvad komisjonid :	ECON

11. Eriülesannete andmine Euroopa Keskvangale seoses krediidasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve poliitikaga * - Euroopa Pangandusjärelevalve ja krediidasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega Euroopa Keskvangale antakse eriülesanded seoses krediidasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve poliitikaga [COM(2012)0511 - 2012/0242(CNS)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Marianne Thyssen (A7-0392/2012)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EL) nr 1093/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Pangandusjärelevalve), seoses selle koostoimega nõukogu määrusega (EL) nr .../..., millega antakse Euroopa Keskvangale eriülesanded seoses krediidasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve poliitikaga [COM(2012)0512 - C7-0289/2012- 2012/0244(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Sven Giegold (A7-0393/2012)

Marianne Thyssen ja Sven Giegold tutvustasid oma raporteid.

Sõna võtsid Lucinda Creighton (nõukogu eesistuja) ja Michel Barnier (komisjoni liige).

Sõna võtsid Paulo Rangel (AFCO komisjoni arvamuse koostaja), Andrew Duff (AFCO komisjoni arvamuse koostaja), kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Hans-Peter Martin, Burkhard Balz fraktsiooni PPE nimel, Gianni Pittella fraktsiooni S&D nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Werner Langen, Sylvie Goulard fraktsiooni ALDE nimel,

Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kay Swinburne fraktsiooni ECR nimel, Godfrey Bloom fraktsiooni EFD nimel, Jürgen Klute fraktsiooni GUE/NGL nimel, Hans-Peter Martin (fraktsioonilise kuuluvuseta), Astrid Lulling, Antolín Sánchez Presedo, Wolf Klinz, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Olle Schmidt, Bas Eickhout, Ivo Strejček, Claudio Morganti, Marisa Matias, Werner Langen, Elisa Ferreira, Sharon Bowles ja Lajos Bokros.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

Sõna võtsid Jaroslav Paška, Mikael Gustafsson, Auke Zijlstra, Corien Wortmann-Kool, Peter Simon, Olle Schmidt, Roberts Zīle, Bastiaan Belder, Paul Murphy, Ewald Stadler, Sławomir Nitras, Anni Podimata, Peter van Dalen, John Bufton, Inês Cristina Zuber, Andreas Mölzer, Gunnar Hökmark, George Sabin Cutaș, Alexander Graf Lambsdorff, Cristiana Muscardini, Georgios Toussas, Pablo Zalba Bidegain, Mojca Kleva Kekuš, Nils Torvalds, Ryszard Czarnecki, Alfredo Pallone, Pervenche Berès, Anneli Jäätteenmäki, Theodor Dumitru Stolojan, Roberto Gualtieri, Kristiina Ojuland, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Olle Ludvigsson, Izaskun Bilbao Barandica, Othmar Karas, Antigoni Papadopoulou, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Alexander Graf Lambsdorff, Diogo Feio, Ildikó Gáll-Pelcz, Danuta Maria Hübner, Krišjānis Kariņš, Gay Mitchell ja Antonio Cancian.

ISTUNGI JUHATAJA: Othmar KARAS
asepresident

Sõna võtsid Alojz Peterle, Zuzana Roithová ja Markus Ferber.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Milan Zver, Phil Prendergast, Nikolaos Salavrakos, Franz Obermayr, Seán Kelly ja Sergio Gaetano Cofferati.

Sõna võtsid Michel Barnier, Lucinda Creighton, Marianne Thyssen ja Sven Giegold.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.5.2013 protokollis punkt 7.6 ja 22.5.2013 protokollis punkt 7.5.

(Istung katkestati mõneks hetkeks.)

12. Parandus (kodukorra artikkel 216)

Parandus (P7_TA-PROV(2012)0449(COR01)) tehti teatavaks eelmisel päeval toimunud täiskogu istungil (20.5.2013 protokollis punkt 6).

Kuna ükski fraktsioon ega vähemalt 40 parlamendiliiget ei ole esitanud taotlust paranduse hääletusele panemiseks (kodukorra artikli 216 lõige 4), loetakse parandus heakskiidetuks.

13. Delegeeritud õigusaktid ja rakendusmeetmed (kodukorra artikli 87a lõige 6 ja artikli 88 lõike 4 punkt d)

Vastavalt kodukorra artikli 87a lõikele 6 teavitab komisjonide esimeeste konverentsi esimees parlamendi presidenti sellest, et ei ole esitatud vastuväiteid seoses:

- ENVI komisjoni soovitusena otsuse kohta mitte esitada vastuväiteid komisjoni rakendusmääruse eelnõule (EL) nr 142/2011 seoses teatavate Bosniast ja Hertsegoviinast pärit loomsete

kõrvalsaaduste transiidiga (2013/2598(RSP)) (B7-0251/2013).

Juhul kui 24 tunni jooksul ei esita ükski fraktsioon või vähemalt 40 parlamendiliiget soovitus kohta vastuväiteid, loetakse see heaks kiidetuks. Vastasel juhul pannakse soovitus hääletusele.

Soovitus on kättesaadav veebilehel Séance en direct.

14. WIPO lepingu projekt nägemispuudega inimestega seoses tehtavate autoriõiguse erandite kohta (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: WIPO lepingu projekt nägemispuudega inimestega seoses tehtavate autoriõiguse erandite kohta (2013/2614(RSP))

Lucinda Creighton (nõukogu eesistuja) ja Michel Barnier (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Tadeusz Zwiefka fraktsiooni PPE nimel, Luigi Berlinguer fraktsiooni S&D nimel, Cecilia Wikström fraktsiooni ALDE nimel, Eva Lichtenberger fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jiří Maštálka fraktsiooni GUE/NGL nimel, Francisco Sosa Wagner (fraktsioonilise kuuluvuseta), Adam Kósa, Victor Boștinaru, Raúl Romeva i Rueda, Claudio Morganti, Erminia Mazzoni, Sylvie Guillaume, Margrete Auken, Heinz K. Becker, Françoise Castex, Evelyn Regner ja Michael Cashman.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Piotr Borys, Catherine Stihler ja Cristian Silviu Bușoi.

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND
asepresident

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Sergio Gaetano Cofferati ja Angelika Werthmann.

Sõna võtsid Michel Barnier ja Lucinda Creighton.

Arutelu lõpetati.

15. Stockholmi programmi rakendamine ning vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala loomine (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-000046/2013), mille esitas(id) Klaus-Heiner Lehne JURI komisjoni nimel, Juan Fernando López Aguilar LIBE komisjoni nimel ja Carlo Casini AFCD komisjoni nimel nõukogule: Stockholmi programmi rakendamine ning vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala loomine (2013/2617(RSP)) (B7-0202/2013)

Suuliselt vastatav küsimus (O-000047/2013), mille esitas(id) Klaus-Heiner Lehne JURI komisjoni nimel, Juan Fernando López Aguilar LIBE komisjoni nimel ja Carlo Casini AFCD komisjoni nimel komisjonile: Stockholmi programmi rakendamine ning vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala loomine (2013/2617(RSP)) (B7-0203/2013)

Luigi Berlinguer (koostaja nimel), Juan Fernando López Aguilar ja Carlo Casini esitasid küsimused.

Lucinda Creighton (nõukogu eesistuja) ja Tonio Borg (komisjoni liige) vastasid küsimustele.

Sõna võtsid Tadeusz Zwiefka fraktsiooni PPE nimel, Enrique Guerrero Salom fraktsiooni S&D nimel, Cecilia Wikström fraktsiooni ALDE nimel, Judith Sargentini fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Timothy Kirkhope fraktsiooni ECR nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas William (The Earl of) Dartmouth, Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel, Auke Zijlstra (fraktsioonilise kuuluvuseta), Georgios Papanikolaou, Sylvie Guillaume, Janusz Wojciechowski, Cornelia Ernst, Martin Ehrenhauser, Roberta Angelilli, Kinga Göncz, Marie-Christine Vergiat, Erminia Mazzoni, Evelyn Regner ja Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

ISTUNGI JUHATAJA: Othmar KARAS
asepresident

Sõna võtsid Claude Moraes, Salvatore Iacolino ja Josef Weidenholzer, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Martin Ehrenhauser.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Elena Băsescu.

Sõna võtsid Tonio Borg ja Lucinda Creighton.

Arutelu lõpetati.

16. Pärandimaksuga seotud küsimustega tegelemine pärast pärimisasju käsitleva määruse (EL) nr 650/2012 vastuvõtmist (arutelu)

Komisjoni avaldus: Pärandimaksuga seotud küsimustega tegelemine pärast pärimisasju käsitleva määruse (EL) nr 650/2012 vastuvõtmist (2013/2639(RSP))

Tonio Borg (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Tadeusz Zwiefka fraktsiooni PPE nimel, Luigi Berlinguer fraktsiooni S&D nimel, Cecilia Wikström fraktsiooni ALDE nimel, Sebastian Valentin Bodu ja Evelyn Regner.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Elena Băsescu.

Sõna võttis Tonio Borg.

Arutelu lõpetati.

17. Ummikseis määruse (EÜ) nr 1049/2001 läbivaatamisel (arutelu)

Komisjoni avaldus: Ummikseis määruse (EÜ) nr 1049/2001 läbivaatamisel (2013/2637(RSP))

Tonio Borg (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Renate Sommer fraktsiooni PPE nimel, Michael Cashman fraktsiooni S&D nimel, Judith Sargentini fraktsiooni Verts/ALE nimel, Georgios Papanikolaou, Claude Moraes, Sophia in 't Veld, Margrete Auken, Anna Maria Corazza Bildt, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Sophia in 't Veld, ja Cecilia Wikström.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Elena Băsescu.

Sõna võtsid Tonio Borg ja Michael Cashman, kes esitas küsimuse Tonio Borgile, ning viimane vastas sellele.

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel esitatavate resolutsioonide ettepanekud tehakse teatavaks hiljem.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *järgmine osaistungjärk*.

18. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 510.028/OJME).

19. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 22.20.

Klaus Welle

peasekretär

Jacek Protasiewicz

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

21.5.2013

Allakirjutanud:

Abela Baldacchino, Agnew, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alves, Andersdotter, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Bánki, Barracciu, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bertot, Besset, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bizzotto, Blinkėvičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonanini, Bonsignore, Borghezio, Borissov, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Bratkowski, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Coffferati, Collin-Langen, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cronberg, Cuschieri, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, De Martini, Demesmaeker, De Mita, de Sarnez, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Ferreira Elisa, Ferreira João, Fidanza, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Frigo, Gabriel, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gustafsson, Gutiérrez Prieto, Hadjigeorgiou, Häfner, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, de Jong, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, van der Kammen, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klač, Kleva Kekuš, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlik, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski,

Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Le Pen Jean-Marie, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Malinov, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Martin David, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu Houillon, Matias, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazej Kukovič, Mazzoni, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Metsola, Meyer, Michel, Migalski, Mikolášik, Millán Mon, Miranda, Mitchell, Mizzi, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Mynář, Naranjo Escobar, Nattrass, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panayotova, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perelló Rodríguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pitsillides, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sarvamaa, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpfli, Schroedter, Schulz Martin, Schulz Werner, Schwab, Scottà, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sophocleous, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor Keith, Taylor Rebecca, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Torvalds, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Wałęsa, Watson, Weber Henri, Weber Manfred, Weber Renate, Weidenholzer, Weiler, Werthmann, Westphal, Wieland, Willmott, Wils, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zamfirescu, Zanicchi, Zannoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zéribi, Zijlstra, Zile, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Vaatlejad:

Antičević Marinović, Božinović, Jerković, Matušić, Plenković, Vrbat, Vuljanić